

Objectifs et devoirs

Le bureau pour étrangers est une association indépendante confessionnelle et politique dont l'objectif est **l'orientation, l'encouragement et l'intégration** des salarié(e)s étrangers et étrangères et leurs proches travaillant et habitant dans le canton de Bâle Campagne, par

- **Organisation de cours de langues et de qualification**
- **Information et orientation**
- **Travaux de base et relations publiques**
- **Orientation et assistance concernant des projets**
- **Coopération et coordination avec :**
Confédération, canton, communes et tiers

Le bureau pour étrangers est un centre compétent qui est à disposition des migrant(e)s, Suisses, Suissesses ainsi que d'institutions diverses et des particuliers s'occupant de questions d'intégration.

Pour nous trouver

Bureau ALD

Bahnhofstrasse 16, 4. Etage, 4133 Pratteln

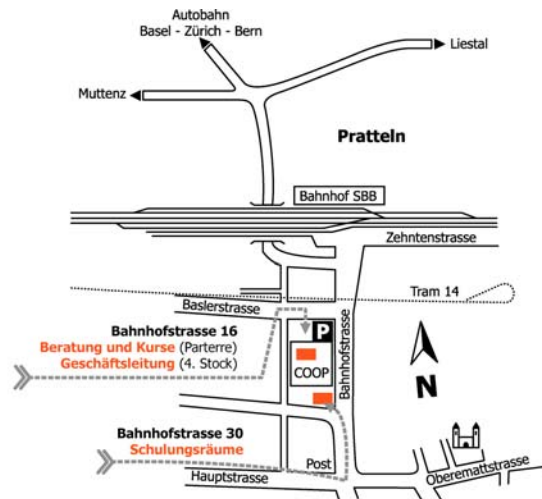
Orientation et cours

Bahnhofstrasse 16, Parterre, 4133 Pratteln

Projets LS Fifty-Fifty et PoliTeam

Locaux de formation

Bahnhofstrasse 30, 4133 Pratteln



Pour nous atteindre:

Tram: Tram 14 arrêt Bahnhofstrasse

Train: 5 min. de la gare CFF

Tél: 061 827 99 00

Fax: 061 827 99 09

e-Mail.: info@auslaenderdienstbl.ch



Bahnhofstrasse 16, 4133 Pratteln
 Telefon: 061 827 99 00 Fax: 061 827 99 09
 e-Mail: info@auslaenderdienstbl.ch
 Web: www.auslaenderdienstbl.ch



Centre compétent pour questions d'intégration

Aide pour apprendre la langue

Cours d'allemand au lieu de travail

Une possibilité de cours sur mesure, interne à l'entreprise pour les entreprises. Vous, l'employeur, vous déterminez l'ampleur, le contenu et le but visé.

Cours d'allemand le samedi

Un cours d'un semestre, ayant lieu dans nos locaux de formation, à différents niveaux. Début: Janvier et août, le samedi de 8.30 – 11.30 h.

Cours d'allemand pour femmes – Connectica

Ce cours dans la localité de votre domicile vous aide à mieux maîtriser la langue allemande et votre vie quotidienne en Suisse.

Cours d'allemand p. nouveaux venus – Allegra

Un cours intensif avec beaucoup d'informations concernant la vie en Suisse et dans le canton de Bâle Campagne, pour migrant(e)s vivant ici depuis moins d'un an.

Offres pour personnes sans emploi

Des renseignements au sujet du cours d'allemand Sugal et les programmes d'occupation PoliTeam et LS Fifty-fifty peuvent être obtenus auprès des centres de bureaux régionaux de placement (RAV) du canton de Bâle Campagne.

Nous vous orientons volontiers!

Secteur formation: 061 827 99 03



Schweizerisches Qualitätszertifikat für Weiterbildungsinstitutionen
Certificat suisse de qualité pour les institutions de formation continue
Certificato svizzero di qualità per istituzioni di formazione continua

Offres d'intégration

■ Bureau spécialisé pour l'intégration

Information et orientation pour migrant(e)s, Suisses et Suissesses concernant des questions spécifiques à l'intégration.

■ www.integration-bsbl.ch

Aperçu sur les possibilités et projets existants dans la région.

■ Service d'orientation

Orientation individuelle dans la langue maternelle pour toutes questions concernant la vie quotidienne. Inscription non requise.

■ Service d'interprètes

Entremise d'interprètes.

■ Traductions écrites

Nos traductions sont admises par les services administratifs.

■ Informations pour nouveaux venus

Organisations régulières de journées d'information pour les personnes arrivées récemment dans le canton.

■ Instruction civique en Suisse

Un cours pour la préparation à la naturalisation.

Heures d'ouvertures

■ Orientation en langue maternelle

Lundi

14.00 – 18.00h

15.30 – 18.00h

Interprète turque

Mardi

14.00 – 18.00h

16.00 – 18.00h

Orientation en allemand et en portugais

Interprète albanaise

Mecredi

14.00 – 18.00h

Orientation en allemand et en croate

Jeudi

10.00 – 12.00h

14.00 – 18.00h

16.00 – 17.00h

Interprète tamoule

■ Renseignements téléphoniques et écrits:

Lundi – vendredi

09.00 – 16.00h

■ Orientation personnelle pour questions spécifiques à l'intégration:

Lundi – jeudi

14.00 – 16.00h ou sur rendez-vous

■ Orientation et assistance lors de demandes et de réalisations de projets:

Selon accord téléphonique